



Por ahora la temporada sigue bien y las obras han gustado.

Le agradeceré me siga teniendo al corriente de lo que haga, pues ya sabe el interés y el cariño con que sigo mi obra mi verdadero amigo que le abraza,

Fernando

Sevilla 10 de Abril de 1910

Dr. Carlos Fernandez Shaw.

Mi querido amigo: He recibido sus cartas, y le agradezco mucho el interés que demuestra por nosotros y las gratas noticias que de Ud. y de su labor nos proporciona.

Me alegro muchísimo de que le animen tan buenos propósitos y de que trabaje; veré con mucho gusto cuanto haya hecho y con el mejor deseo y el más gran de cariño, pero con la ma-

por sinceridad y franqueza, le  
diré mi opinión modestísima.

Aunque yo no creo mucho  
en las colaboraciones espero  
que de la suya con Ricardito  
resultará algo muy poético,  
porque Ricardo es también  
gran poeta.

Como á nada puedo com-  
prometerme de antemano,  
no me atrevo á aventurar  
opinión sobre ninguno de  
los proyectos que Vd. me in-  
dica. Únicamente le diré  
á Vd, como le digo á todos  
los autores, que procure huir  
de la mise en scène y de  
muchos número de persona-  
jes en las obras.

Las dos cosas complican muchí-  
simo, resultan muy caras, se  
tarda más tiempo en poner en  
escena las obras y sobre todo  
en cuanto se sale de Madrid  
resultan impracticables y casi  
siempre hay que abandonar-  
las no quedando nunca en  
el repertorio.

En cuanto a "La Virgen  
de los rosales" desistimos de  
ponerla en escena, por las  
razones que Vd ya conoce.

Estos días estoy estudian-  
do el Paolo que interpreta-  
ré aquí, muy en breve.

Tengo mucho gusto en  
hacerlo y en que Vd lo vea.



Señor don Carlos fernander Shaw

Mi distinguido amigo:  
hoy domingo a la una me  
tiene citado Maria Guerrero  
en su casa Mayor 92 pa-  
ra leer "El fruto amargo".

Me ha encargado meque  
a N. que vaya para leerlo:  
si sus ocupaciones se lo per-  
miten yo me alegrare mu-  
cho y si a esa hora no pa-  
rece N. por allí, leeré y  
el drama en lo cual per-  
deré mucho.

Quedé una satisface

cion en que esta amenara  
produzca su efecto.

su agradecido y buen  
amigo

Fernando



Mi querido amigo: Tengo  
 funciones por la tarde y por la  
 noche, y esta es la causa de  
 no ir personalmente a felicitarle  
 por su día, pero no  
 quiero que parezca sin que sepa  
 mi deseo de que este V.  
 muy contento =

Te está todo arreglado  
 y esperando la obra que  
quiero hacer enseguida: e  
 nuestra virtu hablaremos.  
 Soy agradecido, buen amigo

Fernando

(F. de Mendoza)



Señor Don

Carlos Fernandez Shaw

Mi distinguido amigo:  
Se han alargado mucho  
los cuatro días de copie  
y yo no me conformo con  
esto = que delito he  
cometido? — etc etc.

Mire V. que yo necesito  
tener la obra enseñada  
da para estudiarla

de mañana a no para  
V. Verá como se arregle  
pero mañana sin fal-  
ta la exige.

Malvita Reputacion  
siempre tendrá ella la  
culpa = no he tenido  
yo tampoco mucho tiempo  
po libre, por el estreno  
de Maria Rosa =

Mes enciara mañana  
el drama? es lo agrada-  
ceré infinito porque me  
han mismo entenderia  
leer. ---.

siempre es tu agrada-  
cido, buen amigo

F. de S.

Fernando

Martes 27 = ? Noviembre  
1894

mis trauicados pumovios  
doble por la salud, y por la  
noche, estimer a todo  
trame la tragedia del Beso

Con mala hace cinco  
dias, Maria repartio las  
dos obras que pensaba ha-  
cer, sin mi: El Pacto de  
estudio Montenegro y  
mi pobre mujer, creyendo  
que de este modo la cum-  
plian a virtud tanto  
como ella supuldiera  
de estimer la tragedia en  
su beneficio de ha parado  
la semana ensayando  
a todas horas, y tratandu-  
do de diez y siete horas diarias.

Respecto al cartul, me  
usted en un error al en-  
jurar, que ve la tragedia  
en primer lugar: lo primero



H. Fon

Carta Fernandez Shaw

Mi querido amigo:  
hace cinco dias que estoy  
enfermo en cama, y por  
este razon no voy a verte  
y demostrarte de palabra  
que no tiene razon nin-  
guna en lo que me dice  
en su carta de anoche  
que me entregaron a las  
diez.

He por lo de modestia su-  
poniendose insignificante  
en las letras españolas, me  
hice a mi al vito mas q  
a virtud al por tanto. Perisa.

mente por su importancia literaria, por su nombre glorioso y por la admiración y el entusiasmo que en esta clase sentimos por usted, ha sido nuestra mayor alegría en esta temporada la lectura de la tragedia del Remo: ella nos asegura la satisfacción y el orgullo de estrenar este año una obra de usted.

Pero, mi querido amigo, como hombre de teatro aprendo usted fácilmente que cuando se vienen encima cuatro actos no hay plan que valga.

No se han representado con obras que las que ya venían estrenadas, exceptuando la obra de inauguración

de no tratarse de usted que por su nombre su altura literaria y su amistad cariñosa lo merece todo; este año no se hubiere debido estrenar más.

Amor y amoros, llegará hasta final de temporada porque hasta ahora el teatro está lleno siempre que se anuncia, en estas condiciones no se puede quitar una obra del cartel.

Que hacer en tal situación. Pasar toda la temporada sin estrenar obra de usted cuando lo deseamos desde tantos años? No parece que no debía ser, que a usted me lo aprendarían, decir.

pensábamos que fuese un  
 piezo en un acto: después  
 de la tragedia del Duca, tu-  
 que la Reyna vírgi,  
 lo últimos de los Jabin-  
 ters: Lo entenderé que  
 la tragedia tenía un  
 otro de honor como debe  
 ser, pero al menos como  
 queda fue un todo tenga  
 go que grupo a su dispo-  
 sición.

Quiera usted que no  
 se estremeere día 9 de  
 Oficialidad de de irado  
 justifican fácilmente  
 el retraso.

Dígame con toda confian-  
 za con toda sinceridad.

C-II  
51



su deseo, porque el nuestro  
no es otro que complacerte  
dijame lo muy mismo para  
determinar, y este asunto  
siguiente; que de nada le  
sowen en su mayor parte  
que se toma porque aun  
que usted se ocupare en  
pensar lo contrario de  
nuestra voz justiciera y  
yo sigo creyendo que me  
es de dar sin apoyo de  
poderes para sus trabajos  
fino al teatro de España  
o el teatro de sus ami-  
gos Maria y Fernando.

Hablame con el abate  
y no tenga de verme su pen-  
samiento: de tragedia

puede ir el Domingo;  
la tragedia puede ir  
después; como usted  
quiera punto que en  
ningun caso hay que ser  
cio para nosotros, aun  
lo hubiere lo supieramos  
en muchos puntos porque  
tanto debemos a la admi-  
nistracion y al campo por  
usted.

Suyo devoto amigo  
Fernando

---

L. A. Carlos Fernandez Shaw

Mi querido amigo: apesar de mi deseo y de mi interés no pude verte ayer: fue un día de ayunio - --. No tengo mas remedio que marchar esta mañana.

Escríbame con calma e fíjeme cuanto quiera y yo le contestaré mi opinión modesta pero sincera.

Creo sin embargo que lo mejor sería, que usted escriba lo que quiera con toda espontaneidad: lo que mas siente: lo que mejor le parezca y una vez escrita la obra podrá jugar con mas seguridad. Los planes

a grandes líneas pueden  
engañarme a mi mismo por  
que no tengo costumbre como  
usted los autores para ver  
una comedia en esqueleto.

Tengo usted la seguridad  
mi querido amigo que si  
acierta usted, y esto es seguro  
como en la Tragedia del beso  
la obra se hará con todo el  
entusiasmo que se ha hecho  
1. Tragedia, con todo el buen  
deseo que para usted tiene  
muy.

Reciba un buen abrazo  
, hasta la vista.

Dijo  
Fernando

---



Señor Don

Carlos Fernandez Shaw

Mi distinguido amigo:  
Agradecería infinito de su bondad, que me indicase una hora que me fuese molesta para V. en que podría visitarle en su casa.

Perdone esta molestia  
a su mas apdo amigo  
y b s m  
Fernando Pizar de Mendoza



Señor Don Carlos Fernandez Shaw.

Mi querido Carlos: Mil gracias por su cariñoso saludo. Lamento que el estado de su salud me haya privado del placer de abrazarle, y me complazco en creer que sus molestias seran pasajeras, y he verle pronto para que charlemos un rato.

Maria me encargae que le saludé en su nombre. Le manda un apretado abrazo su buen amigo y admirador

*Fernando*

---



TEATRO DE LA PRINCESA

C-II

9



DIRECCIÓN

Sr Don. Carlos Fernandez Shaw.

Mi querido amigo: la Infante Doña Isabel me há dicho que quiere que le mande V. á S. S. M. M. la poesia suya que lei en la Función del jueves, y que tán grande éxito há tenido.

Yó, y esto lo digo por mi propia cuenta, creo que seria diplomatico por su parte de V. pedir una audiencia al Rey, y en vez de enviarle la poesia entregarsela V. en propia mano. El ambiente tán favorable que hé notado me decide á darle á V. esta opinion mia.

Mucho celebraré que este V. completamente bién, y que en cuanto pueda tengamos el gusto de verle por aquí.

Muy suyo, que le abraza

*Fernando*

sábado-18 de Diciembre-



Señor Don Carlos Fernandez shaw.

Mi querido amigo: Agradezco á usted infinito el envío de su libro "La Patria Grande" que acabo de recibir. Los versos de usted son manjar sabrosísimo que saboreo encantado cuando la tiranía de mi oficio me deja lugar para ello. De los que esta vez me regala usted algunos son antiguos conocidos, no por eso menos apreciados y hasta uno de quien me honre siendo padriño. Supanga usted si los pondré en sitio preferido y bien á la mano.

Gracias mil, querido Carlos. Ya sabe usted cuan de veras le quiere y le admira su amigo

*Fernando Díaz de Mendoza*

---



Señor Don Carlos Fernández Shaw.

    Mi querido amigo: No crea usted que le tengo olvidado. Espero con verdadera impaciencia el momento de oír su nueva obra. Una lectura de usted es uno de esos sucesos venturosos que se desean con ansia, se alcanzan con placer y se recuerdan con fruición. pero por la misma por la misma importancia que le doy, quiero gozarla con animo tranquilo. Y ahora no me dejan tranquilo un momento albañiles pintores, tapiceros, &&, que están transformando mi teatro y agotando mi calma y mi paciencia, á pesar de ser tan grandes.

    Tenga usted la bondad de espe-

rar todavia unos dias, que en cuanto tenga un momento libre yo le avisare para que nos proporcione usted el placer de escuchar versos suyos leidos por usted.

Sabe usted cuan de veras le quiere y le admira su buen amigo

*Fernando*

---

15-10-909.

FERNANDO DÍAZ DE MENDOZA

Salamanca 18 Septiembre 1912.

C-II / 35



Señora Doña Cecilia de Yturralde, Viuda de Fernandez Shaw.

Muy Señora mia y de mi mayor consideración: En el archivo del Teatro de la Princesa existe efectivamente una copia de la obra de su esposo de usted ( q. e. p. d.) "La Virgen de los Rosales" que tendré el gusto de entregarle en cuanto lleguemos á Madrid, pues solo el encargado del archivo, que viaja con nosotros sabe donde está, y ningun otro á quien se le diera el encargo podría encontrarla.

Suplicandole me perdone si no le he contestado antes por llegar á mi poder su carta con algun retraso, le saluda respetuosamente su s. s.

q. l. b. l. p.

*Fernando Díaz de Mendoza*